



Blohoželámel Svojm nádkupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedeny účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

**Rozsah dodávky**

**HZ-11091, HZ-11094**

5 x dielov

1 x návod na používanie

**HZ-11092, HZ-11093**

3 x dielov

1 x návod na používanie

**Technické údaje**

Datum výroby [mesiac/rok]: 06/2022

Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hraček

**Použitie podľa predpisov**

Tento výrobok je hračka pre deti od 2 rokov pre súkromné použitie.

**Bezpečnostné pokyny**

• Upozornenie. Všetok obalový/upevňovací materiál a vrecko „SUPER DRY“ (sušiaci prostriedok) nie sú súčasťou hračky a muslie ich z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.

• Upozornenie. Sušiaci prostriedok obsahuje calcium chloride (CAS 10043-52-4). Uchovávajte mimo dosahu detí.
• Deti so smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
• Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

• Tento výrobok obsahuje malé magnety. Pehlnuté magnety môžu spôsobit závažné zranenia. V prípade pehlnutia magnetu okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Výrobok bol vyrobený za najprísnejších podmienok. Ak by sa však aj napriek tomu poškodil, okamžite ho odstráňte z dosahu detí a zneškodnite ho.

**Skladovanie, čistenie**

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba suchou handričkou. DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

**Pokyny k likvidácii**

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fólieové vreckáto nepaťtá do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.

Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.

Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

**Pokyny k záruke a priebehu servisu**
Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledujúcich podmienok. Záruka platí len na chybu materiálu a spracovania. Záruka sa neýkta dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preskáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného znenia. V prípade pehlnutia magnetu okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Výrobok bol vyrobený za najprísnejších podmienok. Ak by sa však aj napriek tomu poškodil, okamžite ho odstráňte z dosahu detí a zneškodnite ho.
**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**
Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de transferir el artículo a terceros.
**Contenido del suministro**
**HZ-11091, HZ-11094**
5 piezas
1 instrucciones de uso

**HZ-11092, HZ-11093**

3 piezas

1 instrucciones de uso

**Datos técnicos**

Fecha de fabricación (mes/año): 06/2022

Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:
2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

**Uso previsto**

Este artículo es un juguete de uso doméstico para niños a partir de 2 años.

**Indicaciones de seguridad**

• Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación y la bolsa "SUPER DRY" (desecante) no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
• Advertencia. El desecante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Mantener fuera del alcance de los niños.
• A los niños solo se les permite jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
• Compruebe si el artículo presenta defectos o signos de desgaste antes de cada uso.
[E] artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

[E]nhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de transferir el artículo a terceros.

**Contenido del suministro**

**HZ-11091, HZ-11094**

5 piezas

1 instrucciones de uso

**HZ-11092, HZ-11093**

3 piezas

1 instrucciones de uso

**Datos técnicos**

Fecha de fabricación (mes/año): 06/2022

Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:
2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

**Uso previsto**

Este artículo es un juguete de uso doméstico para niños a partir de 2 años.

**Indicaciones de seguridad**

• Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación y la bolsa "SUPER DRY" (desecante) no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
• Advertencia. El desecante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Mantener fuera del alcance de los niños.
• A los niños solo se les permite jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
• Compruebe si el artículo presenta defectos o signos de desgaste antes de cada uso.
[E] artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

• Este artículo contiene imanes pequeños. La ingestión de estos puede provocar lesiones graves! Solicite asistencia médica de inmediato, si alguien se tragara un ímán. El artículo ha sido fabricado con esmerado cuidado, pero si aun así se produjera algún tipo de desperfecto, quitele el artículo de inmediato a los niños y elimínelo.

**Almacenamiento, limpieza**

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

**Indicaciones para la eliminación**

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales de material y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.
 El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales de material y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

**Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios**

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (período de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, los cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de este artículo, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, o no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del período de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor profesional.
**Importante!**
IAN: 391027\_2201
**Servicio España**
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@tid.es

Este artículo es un juguete de uso doméstico para niños a partir de 2 años.

**Indicaciones de seguridad**

• Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación y la bolsa "SUPER DRY" (desecante) no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
• Advertencia. El desecante contiene calcium chloride (CAS 10043-52-4). Mantener fuera del alcance de los niños.
• A los niños solo se les permite jugar con el artículo bajo la supervisión de un adulto.
• Compruebe si el artículo presenta defectos o signos de desgaste antes de cada uso.
[E] artículo debe emplearse únicamente si se encuentra en perfecto estado!

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

**Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlæver også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

**Leveringsomfang**

**HZ-11091, HZ-11094**

5 x dele

1 x brugervejledning

**HZ-11092, HZ-11093**

3 x dele

1 x brugervejledning

**Techniske data**

Fremstillingsdato (måned/år): 06/2022

Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de avrige regler til dette formål.

bestemmelser:

2009/48/EF – legetøjdirektiv

**Bestemmelser mæssig anvendelse**

Denne artikel er legetøj beregnet til børn fra 2 år til privat brug.

**Sikkerhedsinformationer**

• Advarsel. Alle emballerings-/monteringsmaterialer og „SUPER DRY“-posen (tørremiddel) er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden artiklen gives til barnene til at lege med.
• Advarsel. Tørremidlet indeholder calcium chloride (CAS 10043-52-4). Opbevarnes utilgængeligt for børn.
• Børn må kun lege med legetøjet under opsyn af en voksen.
• Kontrollér artiklen for skader eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejfri tilstand!

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kuittering. Gem derfor den originale kuittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovgivlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskidede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicecenter eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere retigheder under garantien.
Dine tomæssige rettheder, herunder navnlig garantivæk over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.
IAN: 391027\_2201

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@tid.dk

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kuittering. Gem derfor den originale kuittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovgivlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskidede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicecenter eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere retigheder under garantien.
Dine tomæssige rettheder, herunder navnlig garantivæk over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.
IAN: 391027\_2201

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@tid.dk

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kuittering. Gem derfor den originale kuittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovgivlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskidede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicecenter eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere retigheder under garantien.
Dine tomæssige rettheder, herunder navnlig garantivæk over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.
IAN: 391027\_2201

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@tid.dk

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kuittering. Gem derfor den originale kuittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovgivlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskidede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicecenter eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere retigheder under garantien.
Dine tomæssige rettheder, herunder navnlig garantivæk over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.
IAN: 391027\_2201

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@tid.dk

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno serviso številka za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.
IAN: 391027\_2201

Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@tid.si

**Garancijski list**

- S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kar potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
- V primeru, da proizvod popravilje nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
- Obrabni deli oz. potrošni material so izvezli iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k. d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kuittering. Gem derfor den originale kuittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovgivlige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskidede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicecenter eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere retigheder under garantien.
Dine tomæssige rettheder, herunder navnlig garantivæk over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.
IAN: 391027\_2201

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@tid.dk